

Mona's Song

Extrait de la bande originale du film « Sous le ciel d'Alice » de Chloé Mazlo

Paroles de Chloé Mazlo
Yacine Badday et Charbel Kamel

Musique de
Bachar Khalife

♩ = 140

Fm Fm/Eb Bbm/Db C7

p

5 Fm Fm/Eb Bbm/Db C7

9 Fm Fm/Eb Dbmaj7 C7

13 Fm Fm/Eb Dbmaj7 C7

17 Db C Fm

Musical notation for measures 17-20. Treble clef, key signature of three flats. Chords: Db, C, Fm. Includes a fermata over the final note of measure 20.

21 Fm Bbm C

Musical notation for measures 21-24. Treble clef, key signature of three flats. Chords: Fm, Bbm, C. Includes a fermata over the final note of measure 24 and a '2' below the bass line.

27 Ab Eb Fm Cm

Musical notation for measures 27-30. Treble clef, key signature of three flats. Chords: Ab, Eb, Fm, Cm. Includes repeat signs at the beginning and end of the system.

31 Ab Eb Fm Cm

Musical notation for measures 31-34. Treble clef, key signature of three flats. Chords: Ab, Eb, Fm, Cm. Includes repeat signs at the beginning and end of the system.

35 Fm Fm/Eb Bbm/Db C7

mf

Musical notation for measures 35-38. Treble clef, key signature of three flats. Chords: Fm, Fm/Eb, Bbm/Db, C7. Includes a fermata over the entire system and a dynamic marking of *mf*.

39 Fm Fm/Eb Bbm/Db C7 To Coda

43 Fm Fm/Eb Bbm/Db C7

47 Fm Fm/Eb Bbm/Db C7

51 Db Eb7 Db/F Eb7/G

55 Dbmaj7/Ab Eb7/Bb Dbmaj7 Db Cm/Eb

59 CODA *p* Fm Fm/Eb Bbm/Db C7

63 Fm Fm/Eb Bbm/Db C7 *fade out*

Mona's Song

Mon Liban, mon petit pays,
Mon Liban, ils sont en train de te tuer
Je veux te réveiller
Avant que notre monde ne s'écroule
Avant que tes grands Cèdres,
Ne finissent dans le sang.
Pour que l'odeur du jasmin
Ne disparaisse pas, en nous faisant oublier qui nous sommes.
Liban mon petit pays, mon cher petit pays,
N'accepte pas de prendre les armes,
Ton sol ne le supporterait pas.
Il ne supporte que notre unité, notre fierté et notre révolution.

لبناني وطني حبيبي
لبناني عم يقتلوك
بدي وعيك بايدي
حتى ما تخلص الدني علي
حتى ما أرزك العالي
يغرق بالدم الغالي
حتى ما ريحة الياسمين
تتبخر وتنسينا نحننا مين

لبناني بلدي حبيبي يا وطني الزغير
لبناني عم يقتلوك
ما تقبل سلاحك تحمل
أرضك الحلوة ما بتحمل
ما بتحمل إلا وحدتنا
ووقفه العز وفتتنا

Lebnani watani habibi
Lebnani, 3am iitlouk
Baddi wa3ik byidayi
Hatta ma tkhlass dinyi
Hatta ma arzak El 3ali
Yeghra2 be dam el ghali

Hatta ma ri7et El Yasmin
Tetbakhar w tnassina na7na min

Lebnani watani habibi y'a baladi le sghir
Lebnani watani habibi ya baladi li b3id

Ma te2bal sla7ak te7mol
Ardak El 7elwe ma bte7mol
Ma bte7mol ila wa7detna
W wa2fet El 3ez w sawretna